

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

Singen

Berufsschulen im Kreis als Zukunftsgestalter

Präsentation im Vorfeld der Informationstage mit Beilage im WOCHENBLATT / von Oliver Fiedler



Gesamtelternbeiratsvorsitzende Daniela Aberle-Heine, der geschäftsführende Schulleiter der Berufsschulen im Kreis, Martin Pohlmann-Strakhof, Chefredakteur Oliver Fiedler, Jürgen Norbert Baur und Sabine Seibl im gemeinsamen Gespräch über den Wert von Ausbildung und die Wege dort hin.

swb-Bild: gü

Manche wissen gleich wo es später mal lang gehen soll, doch der weit größere Teil der Jugendlichen braucht dafür etwas mehr Zeit, muss sich mehr informieren, braucht mehr Einblicke zum Thema Berufs- oder Ausbildungswahl.

Gut, dass es im Landkreis ein so herausragendes Angebot beruflicher Bildung gibt, dass auch in der Politik immer wieder gelobt wird. Angesichts der zum Jahresbeginn 2018 anstehenden Informationstage in den sieben Berufsschulen des Landkreises in Konstanz, Radolfzell, Singen und Stockach haben sich die Berufsschulen zusammengetan um mit einer gemeinsamen Publikation über

ihre Angebote zu informieren. Sie liegt in dieser Ausgabe des WOCHENBLATTs bei und wird auch über das Verbreitungsgebiet des WOCHENBLATTs hinaus in die Haushalte verteilt. Genau um die Jugendlichen über das breite Angebot erstklassiger Bildung, Aus- und Fortbildung zu informieren wurde diese Beilage geschaffen.

Auf 32 Seiten geht es dabei weniger um die Schulen selbst, sondern um das, was an Bildungswegen hier im Landkreis angeboten wird, denn das steht ja auch bei den Jugendlichen, die sich aktuell mit der Frage »Was will ich werden?«, beschäftigen schließlich im Vor-

dergrund. Um es mal vorneweg zu nehmen: die Vielfalt ist ganz schön beeindruckend, denn für ganz viele Neigungen, Interessen, Talente finden sich die passenden Wege in den Vollzeitschulen wie auch über die duale Ausbildung. Und zur Orientierung: in der Beilage kommen auch Schülerinnen und Schüler selbst zu Wort, die in kurzen Interviews darüber erzählen, wie sie ihre Berufswahl getroffen haben oder auch weshalb sie noch auf der Suche nach dem Weg in die für sie richtige Richtung sind. Es gab viel mehr Interviews und Stimmen, als in der Beilage selbst Platz hatte.

Deshalb wurde in der Internet-

präsenz des Wochenblatt unter www.wochenblatt.net/ausbildung eine eigene Rubrik aufgebaut, bei der alle Schülerinnen und Schüler mit ihren Interviews zu Wort kommen. Zu Wort kommen in diesem Journal auch ehemalige Schülerinnen und Schüler. Zum Beispiel Daniel Grunenberg von »Glasperlenspiel«, der am BSZ Stockach sozusagen sein »Handwerk« gelernt hat. Oder »Gänsevater« Michael Quetting, der auf der Mettnauschule vor 25 Jahren, das Agrarwissenschaftliche Gymnasium, seine Startbasis fand. Oder die Gebrüder Joachim und Oliver Maier, die im TG der Hohen- twiel-Gewerbeschule fit ge-

macht wurden, um einmal den »Global Player« Wefa Singen zu übernehmen.

Ganz schön spannend ist es, wenn Lehrer, Ausbilder und Elternbeiräte zusammen kommen. Das haben Jürgen Norbert Baur und Sabine Seibl von Edeka Baur, der Geschäftsführende Schulleiter der Beruflichen Schulen im Landkreis, Martin Pohlmann-Strakhof und Gesamtelternbeiratsvorsitzende Daniela Aberle-Heine getan: denn bei allen ging es eben auch nicht immer geradeaus zur jetzigen Position. Eine Erfahrung, die sie allerdings alle nun Jugendlichen und Jungen Erwachsenen weiter geben können.

Engen

Mit Rekordhaushalt ins neue Jahr

Gutes Sparpolster und wichtige Investitionen

In der jüngsten Gemeinderats-sitzung der Stadt Engen wurde der Entwurf für den Haushaltsplan 2018 beraten. Der Gesamthaushalt umfasst 42,32 Millionen Euro und ist damit auf einem neuen Rekordniveau.

34,78 Millionen Euro entfallen dabei auf den Verwaltungshaushalt, während der Vermögenshaushalt 7,54 Millionen Euro umfasst. Die Zuführung an den Vermögenshaushalt beträgt 1,65 Millionen Euro. »Die Zuführungsrate könnte zwar noch besser sein, liegt aber

über dem vom Gemeinderat selbst gesteckten Ziel von einer Million Euro«, legte Kämmerer Benjamin Mors dem Gremium dar.

Durch die Einrichtung eines Baurechtsamtes im Sommer 2018 und die Übernahme des Kindergartens Sonnenuhr ist bei den Personalausgaben der Stadt eine Steigerung von 600.000 Euro einkalkuliert. Außerdem ist dabei eine Tarifanpassung mit 2,5 Prozent berücksichtigt. Im Haushalt eingeplant sind einige bedeutende Investitionsmaßnahmen, die

2018 anstehen. Dazu gehört beispielsweise die Erweiterung der Grundschule Engen, aber auch die Hochwasserschutzmaßnahme Neuhausen und die Sanierung der Petersfelshalle in Bittelbrunn. Die Modernisierung des Bahnhofs hingegen muss erneut verschoben werden, kündigte Bürgermeister Johannes Moser an. Laut Haushaltsplan soll dann Ende 2018 eine Rücklage von 14,7 Millionen Euro verbucht werden können.

Dominique Hahn
hahn@wochenblatt.net

Zimmerholz

Weihnachten im Dorf

Ein heimeliges Lagerfeuer wird am Samstag, 16. Dezember, die Besucher auf dem Zimmerholzer Dorfplatz erwarten, wenn ab 14 Uhr die Vereinsgemeinschaft der Zimmerholzer Vereine zu »Weihnachten im Dorf« einlädt. Ein Drehorgelspieler, Alphorn- und Jagdhornbläser sowie der Zimmerholzer Kirchenchor setzen den musikalischen Rahmen. Außerdem gibt es eine Krippenausstellung, eine Tombola zugunsten bedürftiger Kinder, einen Geschenkemarkt sowie einen Christbaumverkauf. Um 18 Uhr kommt der Nikolaus.

redaktion@wochenblatt.net

 LETZTE MELDUNG

Weihnachtliche Melodien

Am Sonntag, 17. Dezember, um 17 Uhr lädt der Gemischte Chor Weil unter der Leitung von Larissa Malikova zu seinem traditionellen Weihnachtskonzert in das Bürgerhaus Weil ein. Der Chor hat sich in diesem Jahr beachtlich vergrößert: insgesamt sieben neue Sängerinnen und Sänger sind dazugekommen. Das Publikum darf sich wieder auf ein abwechslungsreiches Programm mit ausgezeichneter instrumentaler Begleitung und das anschließende gemütliche Beisammensein freuen.

redaktion@wochenblatt.net

- Anzeige -

- Anzeige -



Einfach mal!
Die MwSt. sparen!

Top-Angebot. Jetzt bei uns!

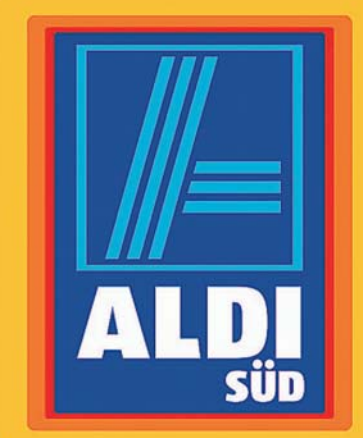
Autohaus
BLENDER
AUTOHAUS BLENDER GMBH
Renault Vertragspartner

Robert-Gerwig-Str. 6,
Radolfzell
Tel. 07732-982773
www.autohaus-blender.de

Singen

HALLO SINGEN

Ob satte Rabatte für Smartphones, klangvolle Momente mit dem neuen Digitalpiano oder aromatische Bordeauxweine – die Dezemberausgabe von Hallo Singen auf Seite 17 hält jede Menge Geschenktipp und Ideen fürs Weihnachtsfest bereit! Reinschauen und inspirieren lassen ...



ALDI SÜD

Im ganzen Blatt

GESCHENKIDEEN

Diese Woche zehn Geschenkideen unserer Kunden.



Vortrag in Konstanz Die., 19. Dezember

Gute Gründe für ein TESTAMENT

Ursula Thanner berichtet, warum ein Testament so wichtig ist und wie man es richtig macht.

Ort: Münsterplatz 11
(Bildungszentrum),
Zeit: 19.30 Uhr
Eintritt: 6 Euro.
Ohne Voranmeldung.



PROMEDICA
Beratung für legale 24h
Betreuung und Pflege zuhause
 Ihr Ansprechpartner vor Ort:
Ana Maria und Paul-Markus Ritter
 Telefon 07551/8314454
www.promedicaplus.de/bodensee-hegau

Rielasingen-Worblingen/Moos

Klärwerk stellt sich im Juli vor

Erweiterung um Nachklärbecken im Plan

Tiefbauingenieur Burkhard Raff berichtete im Rahmen der Versbandsversammlung des Abwasserzweckverbands Radolfzeller Aach am letzten Mittwochabend im Rielasinger Rathaus auch im Namen von Peter Merk, dem Betriebsleiter der Kläranlage Moos, zum aktuellen Stand der Kläranlage. Die Kläranlage wird derzeit mit einem weiteren Nachklärbecken für einen gesteigerten maximalen Zufluss ausgerüstet.

Die Bauarbeiten für das neue Nachklärbecken erwiesen sich als sehr aufwendig, weil entgegen erster Planungen mit Spuntwänden gearbeitet wer-

den musste. Das Becken selbst habe man mit einer neuen Technik, die aus dem Brückenbau stammt, fugenlos erstellt. Bis zum nächsten März soll das Becken den Betrieb aufnehmen, bis zum Juli 2018 könne das Becken dann mit allen Anlagenteilen in Betrieb gehen, so Burkhard Raff. Die kalkulierten 1,38 Millionen Euro Baukosten würden eingehalten. Nach der Fertigstellung soll zu einem Tag der offenen Tür eingeladen werden, kündigt Verbandsvorsitzender Peter Kessler (Moos) an.

Ein riesiges Problem für die Kläranlagen sind laut Burkhard

Raff Feuchttücher, die mit dem Abwasser in den Kläranlagen ankommen und sehr reißfest sind. Diese Tücher verstopfen und beschädigen die Pumpen und sorgen dadurch für unerwartete zusätzliche Kosten. Vorgeschlagen wurde von Raff, zu diesem Thema, verstärkt in die Öffentlichkeit zu gehen und zum Beispiel die »ekligen« Bilder von den verstopften Pumpen in den Märkten aufzuhängen, wo es die Feuchttücher zu kaufen gibts. Die Tücher seien ein bundesweites Problem, ergänzte Verbandsgeschäftsführer Roland Mundhaas. Hier müsste die Politik längst reagieren.

Für 2018 sind, auch durch zusätzliche Investitionen an den Sandklärbecken, rund 500.000 Kreditaufnahme für das Klärwerk vorgesehen, so dass der Schuldenstand auf 6,2 Millionen Euro ansteigen wird. Erstmals steigt die Umlage der Gemeinden auf einen Betrag von über einer Million Euro an.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Rielasingen

Stockacher Nikolauslauf

Auch dieses Jahr fand wieder der Nikolauslauf in Stockach statt. 2017 war es dann der 7. Der TV Rielasingen war auch dieses Jahr wieder mit einigen Athletinnen und Athleten vertreten.

So konnte Merle Wunderwelt in der weiblichen Bambini-Klasse den siebten Platz und ihr Bruder Felix den zweiten Platz in der männlichen Klasse holen. Rufus Uelzen landete auf einem stark gehaltenen 16. Platz. Zu guter Letzt schafften es Jonathan Klügling in der U12er-Klasse auf den dritten Platz und sein Teamkamerad Maximilian Zopf auf den ersten Platz. Mehr Informationen zum Turnverein im Internet auf der Homepage unter www.tv-rielsingen.de

Singen

Wenig Tore beim Radball



Von der Singener Radball-Jugend Jason Richmond (links) und Timon Beuscher.

swb-Bild: Beuscher

Vergangenen Samstag fand in der Radrennbahn-Halle in Singen der fünfte Spieltag des Radball-Nachwuchses statt. Jason Richmond als Tormann und Timon Beuscher als Feldspieler hatten gleich zu Beginn den Tabellenersten Ailingen als Gegner. Doch diese taten sich sichtlich schwer gegen die Singener, und so fiel der Führungstreffer für Ailingen erst vor Ende der ersten Halbzeit. In der zweiten Spielhälfte setzten Beuscher/Richmond noch einen drauf und erzielten den Anschlusstreffer zum 1:1. Dann aber sortierten sich die Ailinger neu und setzten kurz vor Schluss nochmal 2 Tore nach und gewannen mit 3:1. Gegen Neuenburg spielten Richmond und Beuscher besser auf, aber konnten nur ein 1:1 nach Hause bringen. Auch gegen Prechtal 2 sollte es nicht so richtig laufen, und einige sichere Tore wurden einfach nicht verwandelt. So endetet auch diese Partie mit einem unverdienten 1:1 Remis. Damit verteidigt der Singener Nachwuchs seinen 5. Gesamtrang in der Verbandsrunde. Der nächste Spieltag ist am 17. Dezember in Bad Säckingen-Wallbach.

redaktion@wochenblatt.net

Gottmadingen

KSV Gottmadingen erringt Meistertitel

Die KSV-Ringer konnten sich am vorletzten Kampftag in Gresgen den Meistertitel in der Verbandsliga Südbaden sichern. Gegen die Tabellenvierten wollten die Gottmadinger den entscheidenden Punkt gewinnen, denn am letzten Kampftag sind die Tabellendritten Gutach und Bleibach in Gottmadingen zu Gast.

Bereits in den ersten beiden Begegnungen zeigten die Gottmadinger, dass sie keine Gastgeschenke zu vergeben haben. Florin Gavrilă und Daniel Weh überzeugten und brachten den KSV in Führung. In 61 kg konnte Volker Hirt diese Woche keinen Ringer aufbieten, dafür erhöhte er selbst in 98 kg mit einem Überlegenheitssieg auf 4:12. Hannes Zuber baut die Führung zur Pause mit einem knappen Punktsieg noch aus. Nach der Pause eröffnet Vitalij Pustovit wieder einmal in einer spannenden, sehr knappen Begegnung mit einem 7:7-Punktsieg. Yan Ceban, zum zweiten Mal auf 71 kg, gewinnt durch technische Überlegenheit und erzwingt damit bei 4:19 bereits die Vorentscheidung. Arthur Stang unterlag in einem spannenden Kampf nach Punkten, und auch Dennis Köpsel musste sich geschlagen geben. Semih Bosyan gewinnt im letzten Kampf zum ungefährdeten 10:23 Sieg der Hegauer.

Kommende Woche empfängt der KSV Gottmadingen mit AC Gutach Bleibach den Tabellen-dritten. Bereits der Hinkampf war eine spannende Begegnung und wird sicher auch

diesmal sehr spannend. Da das Titelrennen bereits entschieden ist, können die Hegauer einigermaßen entspannt in den letzten Rundenkampf gehen, wollen sich allerdings gebührend von ihrem großartigen Heimpublikum verabschieden, auf das sie auch in der kommenden Saison wieder bauen. Es sind also spannende Kämpfe, und natürlich auch eine ausgelassene Meisterfeier zu erwarten. Kampfbeginn ist diesen Samstag bereits um 19.30 Uhr.

Die zweite Mannschaft gewinnt den vorletzten Kampf in Baienfurt mit 10:21 und kann am letzten Kampftag mit einem Sieg den Titel in der Bezirksklasse sichern. Der Kampf beginnt um 18 Uhr, und bereits hier hoffen die Ringer auf die Unterstützung ihrer Fans.

Die zweite Schülermannschaft bestreitet um 16.30 Uhr die Aufstiegskämpfe in die Bezirksklasse gegen Sulgen.

Die erste Schülermannschaft kann gegen Urloffen den Sieg aus der Vorrunde nicht wiederholen. Sie unterlagen mit 21:16 recht deutlich gegen eine stark aufgestellte Gastgebermannschaft. Gegen die RG Hausen Zell sichern sich die Nachwuchsringer mit einem 20:12-Punktgewinn den hervorragenden 3. Platz in der Verbandsjugendliga und haben auch allen Grund zum Feiern. Mehr zu den erfolgreichen Gottmadinger Ringern erfahren Interessierte auf der vereinsinternen Homepage im Internet unter www.ksv-gottmadingen.de.

... Feines aus dem Ländle!

Angebot gültig vom **13.12.2017** bis **19.12.2017**

Rollschinken von der Nuss, Premium Qualität,
mild gepökelt, goldgelb geräucht **100 g 0,79 €**

frische Schweineschnitzel und
Schweinegeschnetzeltes, mager **100 g 0,79 €**

frischer Schweinebauch
in Scheiben **100 g 0,79 €**

Pfefferbeisser, frisch aus dem Rauch **100 g 0,89 €**

Bauernschinken, heiß gegart **100 g 1,59 €**

SUPER SONDERPREIS

3 Paar Saiten
knackig **3,99 €**

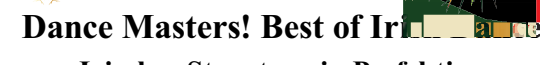
Snack der Woche:

Putenschnitzel-Brötchen **1 Stück 2,50 €**





Ihre Metzgerei Frick ♦ Bietingen ♦ Gailingen ♦ Geisingen ♦ Radolfzell



Dance Masters! Best of Irish

Irischer Stepptanz in Perfektion

22.03. Talwiesenhallen Rielasingen-Worblingen

Furiöse, leichtfüßige Tanzleiden- schaft! Eine Auswahl der weltweit besten irischen Stepptänzer wirbelt und „clickt“ in atemberaubendem Tempo über die Bühne. Dazu groß- artige Live-Musik und irisches

Lebensgefühl pur, gespielt von der allabendlich gefeierten Band. Entlang einer fesselnden Love-Story erleben Sie das Beste aus über 200 Jahren irischer Mu- sik- und Steptanzgeschichte!





JETZT 15% RABATT SICHERN*

*Diese Aktion gilt einschließlich bis 31.12.2017 und ist kombinierbar mit weiteren Rabatten (Kinder, Gruppen, Begleitpersonen). Tickets erhältlich beim Singener Wochenblatt, in der Bücherstube Rielasingen, an allen bekannten VKK-Stellen sowie versandkostenfrei unter 0365-54 81 830 und

www.bestofirishdance.de

Flohmarkt
Am 16.12.17, Hilzingen,
Hegauhalle, 8.⁰⁰–17.⁰⁰ Uhr.
Anmeldung erforderlich.
0162/88 52 247

WOCHEBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singerer Wochenblatt GmbH & Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31/88 00-0
Telefax 0 77 31/88 00-36
Herausgeber
Singerer Wochenblatt GmbH & Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 0 77 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 0 77 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 0 77 31/88 00-29
<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 49 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrecht-
lich geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im **A'B'C** **BVDA** **AD**



Eigene, frische Christbäume
 Nordmann + schönste Blaufichten in allen
 Größen ab 15,- €;
 Zierreisig + Moos

Gärtnerei Wachenheim
 Rielasingen, Ende Singener Straße 55a
Tel. 0 77 31/5 28 63



DENZEL
METZGEREI
 SEIT 1907
 SCHWARZWALDSTRASSE 22
 TELEFON 07731/62433
WWW.DENZEL-METZGEREI.DE

Diese Woche: Schweinefleisch vom Krützbühlerhof Hilzingen		
Frisch geräucherte Schinke, Schäufele, Zungen, Putenfilet		
allseits beliebt Hähnchenschnitzel zart und mager 100 g € 1,29	zart und mager Schweinerückensteaks gerne auch paniert 100 g € 1,09	AKTION AKTION Gulasch gemischt, mager 100 g € 0,89
zum deftigen Vesper Schwarzwurst oder Chili-Schwarzwurst 100 g € 0,74	der Klassiker Aufschnitt herzhaft frisch 100 g € 1,49	natürlich hausgemacht Wienerle zart und knackig 100 g nur € 1,24
natürlich hausgemacht Teufelssalat pikant und teuflisch scharf 100 g € 1,39	Vorsicht scharf Farmer Bacon Paprikaspeck 100 g € 1,49	nach altem Familienrezept Fleischwurst im Ring 100 g € 1,19
Frisch gekochter Hirschgulasch, Gulaschsuppe, saure Linsen, saure Kutteln, Wildfond und Bratensoße		

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Festtags-Aufschnitt

in handwerklicher Spitzenqualität
 gefertigt – gut sortiert
 100 g

1,55

Schinken-Aufschnitt

haus eigene Kochschinkenspezialitäten,
 auch einzeln erhältlich
 100 g

1,59

Wienerle

frisch geräuchert und knackig
 100 g

1,18

Rumpsteak / Roastbeef

zart gelagert, ideal zum Kurzbraten
 oder Niedergaren
 100 g

2,79

Rinderroulade

aus der Oberschale, auch gefüllt
 in dreierlei Sorten
 100 g

1,55

Schweinerücken

ohne Haut und Sehne
 100 g

1,00

Weihnachts- und Silvesterangebot gültig bis Anfang 2018!

Handwerkstradition
 seit 1907

Aach

Manfred Ossola im Amt

Neuer Aacher Bürgermeister wurde offiziell verpflichtet

Im Rahmen einer öffentlichen Gemeinderatssitzung wurde der im September gewählte, bisherige Hauptamtsleiter der Stadt Aach feierlich in das Amt des Bürgermeisters eingeführt. Bei einer Wahlbeteiligung von 70,4 Prozent hatte Manfred Ossola 97,4 Prozent der gültigen Stimmen erhalten. »Dieses sehr gute Ergebnis ist für mich Verpflichtung und Ansporn, das Beste zu geben«, versprach Ossola nach seiner Vereidigung.

Die Vereidigung selbst wurde von Günter Waldruff als ältestem Gemeinderat vorgenommen. Im gut gefüllten Sitzungssaal des Aacher Rathauses legte Manfred Ossola den Diensteid auf die Bundes- und Landesverfassung ab und wurde auf die Stadt Aach verpflichtet. Für den frisch gebackenen Bürgermeister gab es dann direkt »standing Ovations«. Bürgermeisterstellvertreterin Simone Hornstein



Bürgermeister Ossola erhielt den Rathausschlüssel von Alt-Bürgermeister Severin Graf.

merkte an, dass sich die Gemeinde zwar über einen neuen Rathauschef freuen kann, aber zugleich einen sehr guten, bürger-nahen Hauptamtsleiter verliere. Ossola hatte diesen Posten über 30

Jahre lang inne. Jetzt aber sei er »der Kapitän des Bootes, in dem wir alle sitzen«, betonte Hornstein und übergab dem neuen Bürgermeister ein Steuerrad. Ossola bekundete, sehr zur Erheiterung der Anwesenden, direkt mit einem Schmunzeln die Vorfreude auf die zugehörige Dienstjacht. Von Alt-bürgermeister Severin Graf erhielt er die Schlüssel für das

Homburger
Bestattungshaus

Kompetente Hilfe
im Trauerfall.

Telefon 07731.997 50
Schaffhauser Straße 52 · 78224 Singen

Hilzingen



Zur Vorstellung des neuen NWT-Raums nahmen unter anderem Bürgermeister Rupert Metzler und Gemeinschaftsschulrektor Martin Trinkner in den Reihen der Schüler Platz.

Peter-Thumb-Schule wächst

Mensa-Vergrößerung und NWT-Raum fertiggestellt

Die Peter-Thumb-Schule in Hilzingen rüstet sich weiter für den Ausbau zur Ganztags-schule. Jüngst wurden die Erweiterung der Mensa und der neue Fachraum für den naturwissen-schaftlichen Unterricht fertig gestellt. Beide Baumaßnahmen waren nötig geworden, weil derzeit der Ausbau der Peter-Thumb-Schule zur Gemein-schaftsschule immer weiter fortschreitet. Aktuell beherbergt die Schule die Klassenstufen eins bis sieben, wobei jedes Jahr eine Klassenstufe dazu-kommt, bis der Ausbau im Jahr 2020 Klassenstufe zehn erreicht.

Ab Klasse sieben haben die Schülerinnen und Schüler die Fächer Biologie und Physik. In der achten Klasse kommt dann noch Chemie dazu. »Daher war es höchste Zeit, dass der neue Naturwissenschaftsraum fertig-

wird«, berichtet Schuldirektor Martin Trinkner. Die Schule hatte zwar zuvor schon über einen »Physikraum« verfügt, dieser stammte allerdings noch aus der Erbauungszeit des Schulgebäudes und war damit nicht nur veraltet, sondern auch dringend sanierungsbedürftig. Direkt unter dem neuen NWT-Raum wurde die ehemalige

rund 950«, so Metzler. Durch die neue Erweiterung der Mensa bietet diese nun 240 Plätze und ist damit schon gewappnet für den Vollausbau der Gemein-schaftsschule. An anderer Stellen besteht jedoch noch weiterer Ausbaubedarf. So soll 2018 der Südbau umgebaut werden, und durch einen neuen Anbau zusätzlich erweitert werden. Auch dies sei

elektro-sofort.net

Töpferwerkstatt der Schule, die ohnehin nur selten genutzt worden war, so umgebaut, dass sie als Vergrößerung der Mensa genutzt werden kann. Auch dies war eine Maßnahme, die dringend notwendig war, weiß Bürgermeister Rupert Metzler. »Zu Beginn wurden rund 100 bis 150 Essen pro Monat ausgegeben. Mittlerweile sind es

eine Maßnahme, die dringend notwendig ist, schließlich sind momentan schon einige Schul-klassen aus dem Gebäude ausgelagert, weil es nicht genügend Platz gibt. Ende der Sommerferien 2019 sollen dann alle Baumaßnahmen beendet sein.

Dominique Hahn
hahn@wochenblatt.net

Engen

So bunt ist Engen

Nach der gelungenen Eröffnung der Veranstaltungsreihe »Unser buntes Engen« und dem schönen ersten Länderabend mit Italien gehen die Länderveranstaltungen mit dem afghanischen Abend am Samstag, 16. Dezember, um 19 Uhr in der neuen Stadthalle weiter. Die afghanische Gemeinschaft in Engen sowie die Organisatoren und Partner von »Unser buntes Engen« laden herzlich zu diesem Abend ein. Es ist ein unterhaltsames Programm geplant mit einem Kurzvortrag über Frauen und Musik in Afghanistan von Tahere Hossaini, einem Gespräch mit afghanischen Migrantinnen und Migranten über Migration und Integration, Musik sowie einem bunten kulinarischen Angebot mit leckeren afghanischen Spezialitäten und vielem mehr. Der Eintritt sowie das Essen sind kostenlos. Die Plätze sind begrenzt. Die Eintrittskarten können ab sofort und solange der Vorrat reicht im Bürgerbüro der Stadtverwaltung Engen abgeholt werden. Ansprechpartner: Dr. David Tchakoura, Integrationsbeauftragter der Stadt Engen, E-Mail: DTchakoura@engen.de/ Telefon 07733/ 502-219.

Gottmadingen

Weihnachtliches für Senioren

Traditionell lädt das DRK-Ortsverein Gottmadingen die Seniorinnen und Senioren zur Weihnachtsfeier am Donnerstag, 14. Dezember, ab 14.30 Uhr ins DRK-Heim in der Hilzinger Straße ein. Die Frauen des Sozialdienstes werden ihren Gästen bei Kaffee und Gebäck mit Weihnachtsgedichten und -geschichten einige besinnliche Stunden bereiten. Anmeldung für den Abholdienst bei Karola Müller, Telefon 07731/ 72952.

redaktion@wochenblatt.net

Randegg

Pfarrfest für »Kinderherzen«

Ihr Patrozinium feiert die Pfarr-gemeinde St. Ottilia Randegg am 17. Dezember. Beginn ist um 10 Uhr mit der Eucharistiefeier, mitgestaltet vom Chor Maranatha. Anschließend wird das Pfarrfest in der Grenzlandhalle gefeiert. Dort wird der Musikverein Randegg zum Frühschoppen aufspielen, es wird ein feines Essen angeboten, und die Frauengemeinschaft verwöhnt mit Kaffee und feinen Kuchen. Die Frauengemeinschaft wartet mit »Selbstgestricktem« auf, aus der Bücherei werden diverse Bücher angeboten, und die Ministranten werden Selbstgebasteltes anbieten. Der Erlös kommt der Aktion »Kinderherzen« und baulichen Maßnahmen in der Seelsorgeeinheit zugute.

redaktion@wochenblatt.net



AUF WELTREISE

Zum traditionellen Jahresabschlusssturnen der Kinder- und Jugendsportgruppen lädt der Turnverein Engen am 3. Adventssonntag, 17. Dezember, in die Großsporthalle Engen ein. Ab 14 Uhr können sich die Gäste im Foyer der Halle bei selbst gebackenen Köstlichkeiten auf Weihnachten einstimmen. Ab 14.30 Uhr wird den Zuschauern dann ein bunter Reigen der sportlichen Vielfalt unter dem Motto »Der TV Engen auf Weltreise« geboten. Gegen 17 Uhr gibt es für die Kinder eine Überraschung.

redaktion@wochenblatt.net

Engen

Winterparty im Jugendtreff

Am Montag, 18. Dezember, ab 17 Uhr wird zur Winterparty mit Punsch und Plätzchen in den Jugendtreff eingeladen. Mit dabei: Patrick Babinsky alias PTRCK LIVE.

redaktion@wochenblatt.net

»Meine. Deine. Eine Welt«

Die Stadt Engen ist für die Veranstaltungsreihe »Unser buntes Engen« im Rahmen der Initiative »Meine. Deine. Eine Welt« der Stiftung Entwicklungszusammenarbeit Baden-Württemberg (SEZ) mit dem dritten Preis und 750 Euro in Stuttgart ausgezeichnet worden. Die Preise wurden durch Gisela Erler, Staatsrätin für Zivilgesellschaft und Bürgerbeteiligung des Landes Baden-Württemberg, im Neuen Schloss in Stuttgart überreicht. Dorothea Wehinger, »Grüne« Landtagsabgeordnete für den Wahlkreis Singen, war ebenfalls zu Gast: »Ich freue mich sehr über die Auszeichnung der Stadt Engen für ihr soziales Engagement, das maßgeblich zur Völkerverständigung vor Ort beiträgt. Solch lokalen Initiativen leisten einen wertvollen Beitrag zum Bewusstsein für globale Verantwortung direkt vor Ort.« Mit der Veranstaltungsreihe »Unser buntes Engen« wird die kulturelle Vielfalt der Stadt gefeiert, in der Menschen aus etwa 70 Nationen leben. Nach der Eröffnungsveranstaltung am 15. Oktober 2017 finden ein Jahr lang regelmäßig Länderabende statt (siehe oben). An der landesweiten Initiative »Meine. Deine. Eine Welt« der Stiftung Entwicklungszusammenarbeit Baden-Württemberg (SEZ) in Kooperation mit der Service-stelle Kommunen in der Einen



Sie freuen sich über die Auszeichnung (von links): Philipp Keil (Geschäftsführer der SEZ), Dorothea Wehinger, MdL, Ina Böhm und Karl-Heinz Hertenstein vom Helferkreis Asyl e.V. in Engen.

swb-Bild: Wahlkreisbüro Wehinger

Welt von Engagement Global gGmbH, haben in diesem Jahr insgesamt 29 Städte und Gemeinden sowie ein Landkreis teilgenommen. Insgesamt wurden über 360 verschiedene Eine-Welt-Veranstaltungen in ganz Baden-Württemberg angeboten. Sie zeigen, wie sich die Agenda 2030 der Vereinten Nationen mit ihren 17 Zielen für nachhaltige Entwicklung (SDGs) umsetzen lässt. Die Gewinner des Wettbewerbs werden durch eine Jury mit Preisgeldern in Höhe von insgesamt 30.000 Euro ausgezeichnet.

redaktion@wochenblatt.net

Gottmadingen



Für die Fastnacht 2018 haben die Heilsberghexen Gottmadingen wieder Verstärkung bekommen. Bei schwierigen Wetterbedingungen haben die elf neuen Heilsberghexen ihre Aufnahmezeremonie bestanden. Die Fuxhexen 2018: (hinten) Laura van Steenis (aus der Jugend), Saskia Maria Seidel, Leonardo De Donati, Felix Wund, Da-vid Guldin, Nadine Guldin, Udo Pluskota, (vordere Reihe) Sabrina Dold, Carmen Alferi und Niklas Rudolf. Auf dem Bild fehlt Julia Hermann.

swb-Bild: Verein

Randegg

Christbaumverkauf

Erlös geht an die Jugend

Er darf an Weihnachten nicht fehlen: der Christbaum. Eine reiche Auswahl davon bietet der Musikverein Randegg am Samstag, 16. Dezember, von 9 bis 14 Uhr in Petersburg (bei der Bushaltestelle) an - auf Wunsch mit kostenlosem Lie-

ferservice in der Gesamtgemeinde Gottmadingen. Neben Christbäumen werden auch wieder Grillwürste, Glühwein und Punsch angeboten. Der Erlös der Veranstaltung kommt der Jugendarbeit zugute.

redaktion@wochenblatt.net

Bestattungsvorsorge. Eine Sorge weniger.

Bestattungshaus Decker
Telefon: 07731 / 99 68 - 0
Schaffhauser Str. 98 | 78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

Notrufe / Servicekalender

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst:	01803/22255525
Giftnotruf:	0761/19240
Notruf:	112
Telefonseelsorge:	08 00/11 10 111 08 00/11 10 222
Tierrettung:	0160/5187715
Familien- und Dorfhilfe	
Einsatzleitungen:	
Gottmadingen-Hilzingen-Hegau-West	07734/934355
Thüga Energienetze GmbH:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Kabel-BW:	0800/8888112 (*kostenfrei)

Aach

Wassermeister Marcel Haas
07774/433

Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttlingen:
07461/7090

Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle:
07731/820284

Engen

Polizeiposten: 07733/94 09 0

Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke: 07733/94 80 40

24-Std. Notdienst

WIDMANN

Heizungsausfall ■ Rohrbruch ■ Rohr-Verstopfung und Sturmschäden

07731/ **8 30 80** gew.

Abfluss verstopft? 24-Std.-Notdienst FEHRLE

Telefon 07731/9750461
Mobil 0151/42534431

Tengen

Wasserversorgung:
Pumpwerk Binningen:
07739/309, 07736/7040

Am Wochenende/nachts:
0172/740 2007

Gottmadingen

Wasserversorgung: 07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnummer)

tagsüber: 07731/908-125

Polizeiposten: 07731/1437-0

Polizei SH: 0041/52/6242424

Hilzingen

Wasserversorgung: 0171/2881882

Stromversorgung: 07733/946581

Schlatt a. R.: 0041/52/6244333

Gailingen

Wasserversorgung: 07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnummer)

tagsüber: 07731/908-125

Strom: 0041-52/6244333

Apotheken-Notdienste

0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz) und

22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl

Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Tierärzte-Notdienste

16./17.12.2017
K. Weber, Tel. 07773/936090

Engen

Chor ehrt langjährige Mitglieder

Die Mitglieder des katholischen Kirchenchores Engen trafen sich zu ihrer diesjährigen Chorversammlung im Gasthaus Sonne in Stetten. Der Vorsitzende Rolf Schloßmann konnte neben den Chormitgliedern Pater Jose von der Pfarrgemeinde Engen begrüßen. An die Geschehnisse des vergangenen Jahres erinnerte der Bericht der Schriftführerin Gisela Schroth, welche die einzelnen Auftritte des Chores erwähnte. Hervorzuheben ist dabei das Konzert in Aach anlässlich der dreijährigen Orgelweihe in Sankt-Nikolaus. Anschließend berichtete Kassiererinnen Helen Waitz-Rundel über den Kassenstand. Chorleiter Michael Risch erklärte, dass man im vergangenen Jahr kirchenmusikalisch einiges geleistet habe.

Es war ein schönes Jahr, und er betonte, dass er sich jederzeit auf den Chor verlassen könne. Er bedankte sich außerdem bei Hanne Scheffel, die ihn immer wieder bei verschiedenen Gelegenheiten als Dirigentin vertritt. Für seine 40 Jahre währende Organistentätigkeit konnte Michael Risch geehrt werden. Pater Jose überreichte ihm eine Urkunde der Erzdiözese Freiburg und ein Geschenk vom Amt für Kirchenmusik in Freiburg. Für zehnjährige Mitgliedschaft im Chor wurden Ingrid Egnert und Rosemarie Ellensohn geehrt. Der Engener Kirchenchor ist immer auf der Suche nach neuen Sängerinnen und Sängern. Die Chorproben finden dienstags um 20.15 Uhr im Kloster St. Wolfgang statt.

redaktion@wochenblatt.net

Ehingen



Die Jugendabteilung des TV Ehingen freute sich sehr über die Spende von Harry Sprenger, Filialleiter der Volksbank eG in Engen, für die Jugendabteilung des TV Ehingen. Er übergab den Sportlerinnen neue T-Shirts zum Aufwärmen. Auf dem Bild: (von links) Harry Sprenger, Volksbank eG, Jugendtrainer Frank Beising, Sportlerinnen.

swb-Bild: Volksbank

Vereine

Engen

SKI-CLUB

Skigymnastik, Do., 14.12., 20 Uhr, neue Stadthalle Engen, letztes Fitnesstraining dieses Jahr. Am Do., 21.12., 19 Uhr, traditionelle Weihnachtsfeier im Gasthaus Lamm, Engen. Infos: 07733/7947.

Hilzingen

MUSEUMSVEREIN

Weihnachtsmarkt, So., 17.12.,

11-18 Uhr, Museum und Schloßpark.

Riedheim

SV

Weihnachtsfeier, Sa., 16.12., Empore Burghalle Riedheim.

Weiterdingen

MÄNNERGESANGSVEREIN

Kirchenkonzert, So., 17.12., 19 Uhr, Kirche St. Mauritius Weiterdingen.

Termine

Energieagentur Konstanz: nächster Beratungstermin am Do., 14.12., 16 Uhr, Rathaus Gottmadingen, Zi.-Nr. 206. Beratung kostenlos. Anmeldung erbeten unter 07732/939-1234 oder E-Mail: info@energieagentur-kreis-konstanz.de.

BUND Gottmadingen: Treffen

für Mädchen und Jungs von 10 - 15 Jahren, Fr., 15.12., 14.30 - 16.30 Uhr, Treffpunkt und Ende ist am BUND-Naturschutzzentrum, Erwin-Dietrich-Str. 3; »Weihnachtsolympiade«. Eine Mitgliedschaft ist nicht erforderlich. Kontakt: freiwillige.nsz.hegau@bund.net, Telefon 07731/977103.

Tengen-Büßlingen

Theatertage

»Hochzeit mit Hindernissen«



Mit der Komödie »Ein Traum von Hochzeit« wird das Theaterensemble des Narrenvereins »Clown und Römer« die Lachmuskeln der Zuschauer kräftig strapazieren.

swb-Bild: Veranstalter

Es sollte der schönste Tag in ihrem Leben werden: Die Suite im idyllischen Landhotel ist gebucht, die Gäste sind in Feierlaune, und der Pfarrer wartet in der Kirche. Doch wer ist die fremde junge Frau im Bett neben Bräutigam Bernd? Trauzeuge Ron, bester Freund des Bräutigams, soll Bernd aus der Bredouille helfen, denn jeden Moment kann Rosi, die Braut und amtierende Streuobstwiesenkönigin, herein spazieren. Die rasante Komödie »Ein Traum von Hochzeit« verspricht beste Unterhaltung für alle Theaterfreunde. Dafür garantiert das kreative Ensemble des Narrenvereins »Clown und Römer« aus Büßlingen, das auch in diesem Jahr seinen Fans mit den Theatertagen vom 15. bis 17. Dezember ein ganz

besonderes Weihnachtsgeschenk beschert. Passend zum Anlass wird die Körbeltalhalle festlich geschmückt, und »Clowns und Römer« werden feine Hochzeitsmenüs kredenzen. Nach dem fulminanten Finale auf der Bühne können die »Hochzeitsgäste« das Fest in der Bar ausklingen lassen und sich über die Irrungen und Wirrungen des amüsanten Hochzeits-(Alb-)Traums austauschen. Das Theaterstück wird am Freitag, 15. Dezember, 20 Uhr, Samstag, 16. Dezember, 20 Uhr, und am Sonntag, 17. Dezember, 18 Uhr, in der Körbeltalhalle aufgeführt. Hallenöffnung ist jeweils zwei Stunden vor Beginn, Kartenreservierung unter Telefon 07736/7736.

Kirchen

Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 16./17.12.2017: »Ev. Kirchengemeinden Hilzingen und Tengen«: »Hilzingen«: Paul-Gerhardt-Kirche: So., 10.30 Uhr Gottesdienst. »Tengen«: So., 9.15 Uhr, Gottesdienst. »Engen«: So., 10 Uhr Gottesdienst. Ev. Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen«: »Aach«: So., 10 Uhr Gottesdienst, Kinderkirche. »Gottmadingen«: Ev. Kirchengemeinde Gottmadingen: So., 10 Uhr Gottesdienst. »Gailingen«: Friedenskirche: So., 10.30 Uhr Gottesdienst. »Büsing«: Dorfkirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst.

Katholische Kirchen: Gottesdienste am 16./17.12.2017: »Seelsorgeeinheit Oberer Hegau«: »Engen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst. »Anselmingen«: kein Gottesdienst. »Bargen«: kein Gottesdienst. »Biesendorf«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst. »Bittelbrunn«: kein Gottesdienst. »Neuhausen«: So., 9 Uhr Gottesdienst. »Stetten«: Sa., 18.30 Uhr Gottesdienst. »Welschingen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.

»Zimmerholz«: kein Gottesdienst. »Aach«: So., 18.30 Uhr Gottesdienst. »Ehingen«: Sa., 18.30 Uhr Gottesdienst. »Mühlhausen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst. »Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen«: »Binningen«: St. Blasius: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. »Duchtingen«: St. Gallus: So., 10.30 Uhr Wortgottesfeier. »Hilzingen«: St. Peter und Paul: So., 10.30 Uhr Wortgottesfeier. »Riedheim«: St. Laurentius: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. »Weiterdingen«: St. Mauritius: Sa., 19 Uhr Eucharistiefeier. »Seelsorgeeinheit Gottmadingen«: »Gottmadingen«: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. »Gailingen«: Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend. So., 18.30 Uhr Bußgottesdienst. »Bietingen«: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. 18.30 Uhr Bußgottesdienst. »Randegg«: So., 10 Uhr Eucharistiefeier. »Seelsorgeeinheit Tengen Bernhard von Baden«: »Büßlingen«: Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. »Tengen«: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. »Watterdingen«: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. »Blumenfeld«: So., 18.30 Uhr Bußgottesdienst.



Sie sind die Gesichter, die hinter dem Hilzinger Weihnachtsmarkt stehen: Ursula Jäckle, Eva Herth, Bürgermeister Rupert Metzler und Kurt Stadlbauer. swb-Bild: dh



Die Krippenausstellung gehört als fester Bestandteil zum Hilzinger Weihnachtsmarkt. swb-Bild: Archiv/ of

ADVENTSSTIMMUNG AUF DEM SCHLOSSPLATZ

Auf einen ganz besonderen Weihnachtsmarkt dürfen sich die Hilzinger in diesem Jahr wieder freuen. 24 Stände erwarten die Besucher am 17. Dezember ab 10 Uhr im idyllischen Schlosspark. Seinen ganzen vorweihnachtlichen Zauber entfaltet der Markt freilich besonders nach Einbruch der Dunkelheit, wenn die festliche Weihnachtsbeleuchtung den Platz in ein vorweihnachtliches Lichtermeer verwandelt.

»Der Hilzinger Weihnachtsmarkt ist kein Laufmarkt, sondern ein Stehmarkt. Hier trifft man sich«, erklärt Kurt Stadlbauer, der Chef-Organisator vom Museumsverein. Dieses Jahr

dürfen sich die Besucher neben vielem Altbewährten auf einige Neuerungen freuen. So wird es zum Beispiel vor dem Rathaus eine Bühne geben, auf der das abwechslungsreiche Rahmenprogramm ansprechend in Szene gesetzt wird. Am Rahmenprogramm beteiligen sich unter anderem die Hegauer Alphornbläser Hilzingen, die Soundblasters des Musikvereins, der Gesangverein Liederkrans Hilzingen, der Chor Belcanto, verschiedene Kindergärten und der Hilzinger Kirchenchor. Das reichhaltige kulinarische Angebot ist auf verschiedene Stände auf dem Parkplatz unterhalb des Rathau-

ses konzentriert, während vor und in der Remise Kunsthandwerk angeboten wird.

KRIPPENAUSSTELLUNG IN DER REMISE

Hildegard und Kurt Weingärtner gehören mit ihrer Krippenausstellung zum Hilzinger Weihnachtsmarkt wie der Advent zu Weihnachten. Die beiden können sich mit Fug und Recht als »Krippenbauexperten« bezeichnen, schließlich nehmen sie jedes Jahr an verschiedenen Krippenbaulehrgängen in Deutschland, Österreich oder Italien teil.

Ihr Wissen geben die beiden Binniger seit 2011 im Rahmen eines jährlichen Krippenbaukurses an alle Interessierten weiter.

Die Exemplare, die im Rahmen des diesjährigen Kurses entstanden sind, sowie einige Krippen aus der mittlerweile stattlichen Sammlung der beiden Krippenbaumeister Hildegard und Kurt Weingärtner können die Besucher des Weihnachtsmarktes an der Bühne der Remise bestaunen. Zusätzlich ist dort in diesem Jahr ein Christbaum mit historischem Schmuck aus der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts ausgestellt.

ETWAS GANZ BESONDERES

Der Hilzinger Weihnachtsmarkt findet seit 2011 alle zwei Jahre statt. Nicht zuletzt deshalb ist der Markt in dem einmaligen Ambiente im historischen Herzen Hilzingens etwas ganz Besonderes.

Der Museumsverein gibt sich immer viel Mühe, den Markt mit viel Liebe zum Detail auf die Beine zu stellen. Dazu gehört auch, dass der am schönsten geschmückte Stand am Ende des Abends prämiert wird, berichten Ursula Jäckle, Eva Herth und Kurt Stadlbauer vom Museumsverein.

Die Schirmherrschaft über den Markt hat die Gemeinde Hilzingen.

Dominique Hahn
hahn@wochenblatt.net

Frohe Weihnachten
und ein glückliches neues Jahr



Tradition und Fortschritt

Hilzinger
IM HEGAU

Hilzinger Weihnachtsmarkt 2017
17. Dezember 10.00 - 18.00 Uhr
Ort: Schloßpark, Remise, Museum

Ein *Frohes Fest*
sowie ein gesundes
und glückliches Jahr 2018
wünscht Ihnen

Springmann Elektroinstallationen
Meisterbetrieb
Auf Bühl 6 · 78247 Hilzingen
Telefon 07731/799535 · Fax 07731/319103
info@springmann-elektro.de · www.springmann-elektro.de

M. SEDLAK

- Mietwagen bis 8 Personen (mit Fahrer)
- Kleinbus – 27 Personen / Omnibus – 56 Plätze

78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31/9 26 96 55 · M-Sedlak@web.de
Fahrten nach Vereinbarung.

Ein schönes Zuhause ist das schönste Geschenk

Telefon +49-(0)7731-97 62 00
Singen@engelvoelkers.com
Immobilienmakler

ENGEL & VÖLKERS

MARTIN BAIER
FENSTER · HAUSTÜREN · ROLLADEN · INSEKTENSCHUTZ
VERKAUF · MONTAGE · REPARATURSERVICE

Roseneggstr. 30B, 78247 Hilzingen
Telefon: 07731/7912978 · Fax: 07731/7998716

Winterzeit ist Einbruchzeit!

Fenster und Terrassentüren sind die Haupteinstiegsöffnungen bei Einbrüchen. Auch in geschlossenem Zustand stellt ein handelsübliches Fenster kein Hindernis für Einbrecher dar. Wir beraten Sie gerne, wie Sie Ihre Fenster sichern können und erstellen Ihnen ein unverbindliches Angebot.

Die schönste Art des Wartens ist die Vorfreude.

Rossella Celano
Tel. 077 31 / 8800-13
r.celano@wochenblatt.net

Sonja Eifridt
Tel. 077 31/8800-33
s.eifridt@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

Wir wünschen eine besinnliche Vorweihnachtszeit!

Gärtnerei Kreisel
Hilzingen, beim Friedhof

Tel. 077 31/641 81 · Fax 077 31/1 815 55

Über Weihnachten sind wir mit geänderten Öffnungszeiten für Sie da!

Sa.,	23.12.,	8.00 – 16.00 Uhr
So.,	24.12.,	geschlossen
Mo.,	25.12.,	geschlossen
Di.,	26.12.,	10.00 – 12.00 Uhr

Wir freuen uns auf Sie: Jutta Baur mit dem Kreisel-Team

GWG Immobilien

Das Geheimnis unseres Erfolges ist, den Standpunkt des anderen zu verstehen!

Sie suchen einen Käufer oder Mieter?
Unsere **Qualität** ist niemals Zufall.
Sie ist das Ergebnis gesteckter Ziele, **ehrlicher Bemühungen** und **geschickter** Umsetzung.
Seit **1985** erfolgreich, fundiertes Fachwissen, Seriosität – auch bei schwierigen Objekten.
Auf diesem Wege allen eine besinnliche Weihnachtszeit und alles Gute für 2018.

Andrea Dörr, Hilzingen, 01 71/4 74 56 86, 077 31/86 52 13, www.gwg-bodensee.de

Bietingen

»Pop und Rock«
im Advent

Auch dieses Jahr lädt der Musikverein Bietingen am Samstag, 16. Dezember, um 20 Uhr zu einem stimmungsvollen Konzertabend in die Bietinger Turnhalle ein. Dirigent Gerd Bart hat unter dem Motto »Pop & Rock Geschichten« anspruchsvolle und klangvolle Stücke zusammengestellt, die den Groove der letzten Jahrzehnte verkörpern. Neben Hymnen der 80er Jahre werden auch Klassiker von Michael Jackson, Elton John, Peter Maffay interpretiert. Das Jugendblasorchester von Gottmadingen, Bietingen und Randegg wird den ersten Konzertteil gestalten.

redaktion@wochenblatt.net

Gailingen

Zuschuss für
Breitbandausbau

Das Land unterstützt Gailingen beim Breitbandausbau mit 30.000 Euro. Das teilte die grüne Landtagsabgeordnete Dorothea Wehinger am Montag mit. Die Gemeinde hatte im Rahmen ihrer Digitalstrategie das Geld beantragt.

Engen

Ein bewegendes
Buch

Für sein nächstes Treffen im Dezember hat der Lesekreis Engen ein Buch des diesjährigen Literaturnobelpreisträgers Kazuo Ishiguro ausgewählt. Bei »Alles, was wir geben mussten« handele es sich um ein sehr bewegendes Buch, das trotz seines Etiketts kein üblicher Science-Fiction-Roman ist. Der Lesekreises trifft sich am 14. Dezember im Schützen-turm Engen. Weitere Infos bei manfred@mueller-harter.de.

Engen

Barockmusik aus
Leidenschaft

Mit Orgelschwung ins neue Jahr heißt es am Sonntag, 14. Januar, wenn um 17 Uhr in der Stadtkirche Engen ein Orgelkonzert mit Zeno Bianchini stattfindet. Bianchini ist Organist, Cembalist und Dirigent aus Stockach, ein leidenschaftlicher Interpret der Barockmusik, der sich der Verbreitung dieses Repertoires nach der historischen Aufführungspraxis widmet. Er wird an diesem Abend die Orgel spielen. Die Besucher dürfen sich auf Instrumentalwerke großer Meister freuen, die im Mittelpunkt dieser musikalischen Stunde stehen werden. Daneben werden passende Impulse und Texte gelesen.

redaktion@wochenblatt.net

Gottmadingen / Höri

Trauer um Fritz Egger
Engagierter Lokalpolitiker und Verbandsleiter



Fritz Egger ist überraschend am 5. Dezember verstorben.

swb-Bild: of/Archiv

tingen saß Fritz Egger insgesamt 24 Jahre als Mitglied der CDU-Fraktion im Gemeinderat Gottmadingen. Und da wurde er, als der damalige Bürgermeister Hans Jürgen Schuwert aus gesundheitlichen Gründen von einem Tag auf den anderen ausfiel, als Bürgermeisterstellvertreter plötzlich Verwaltungschef, der die Amtsgeschäfte führen musste, bis mit Dr. Michael Klinger 2004 ein

Amtsnachfolger gewählt war. Egger hatte in seiner Heimatgemeinde die »Gemeinschaft Bietinger Vereine« und auch den Gesangsverein, nach der Fusion das Gesangsprojekt »Dreiklang« lange angeführt, denn ein lebendiges Vereinsleben lag ihm sehr am Herzen. Unermüdlich war er darin, für Verbesserungen für das Dorfleben zu kämpfen. Zum Beispiel, als es darum ging, das »geteilte« Dorf durch einen Tunnel der B34 wieder vereinen zu können. Oder als es um eine dringend nötige Erweiterung und Ertüchtigung der Turnhalle ging in Zeiten einer sehr angespannten Finanzsituation. Beharrlichkeit und ein sicherer Sinn für das Machbare haben Fritz Egger ausgezeichnet, der 2004 mit der Ehrenmedaille der Gemeinde und 2010 mit der Landesehrennadel ausgezeichnet wurde. Die Trauerfeier findet am Donnerstag, 14. Dezember, 14 Uhr, auf dem Friedhof Bietingen statt.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Gottmadingen

Lichterglanz und
Leckereien

Fleißig gewerkelt wurde in der Weihnachtsmanufaktur der Eichendorffschule Gottmadingen für den großen Weihnachtsmarkt am Freitag, 15. Dezember. Dann laden Schüler, Lehrer, Eltern und der Förderkreis von 17 bis 20 Uhr zum Entdecken und Genießen in den Schulgarten ein. Dort erwarten die Besucher im Lichterglanz ein buntes Angebot an Weihnachts- und Geschenkartikeln, feine Leckereien frisch aus dem Backhaus und heißer Punsch. Passende Melodien stimmen zudem auf das Weihnachtsfest ein. Der Erlös des Weihnachtsmarkts fließt in die Klassenkassen und an den Förderverein, wird angekündigt.

redaktion@wochenblatt.net

Mühlhausen-Ehingen

Gemeinsam im
Advent

Die Musikkapelle Ehingen, der Männergesangsverein Mühlhausen-Ehingen, der Kirchenchor Ehingen und die Klasse 3A der Grund- und Hauptschule Mühlhausen-Ehingen laden am kommenden Sonntag, 17. Dezember, 16 Uhr, herzlich zum gemeinsamen Adventskonzert in die St. Stephans-Kirche in Ehingen ein. Das Repertoire reicht von »Schneeflockchen« bis hin zu »Jingle Bells«. Der Erlös des gemeinsamen Konzerts kommt dem Kindergarten St. Martin zugute.

redaktion@wochenblatt.net

Gottmadingen



Erst Schnee, dann Regen und schließlich eine Sturmwarnung – der Gottmadinger Weihnachtsmarkt am Sonntag musste deshalb etwas früher als geplant beendet werden. Zumal auch die Besucherschar angesichts der winterlichen Verhältnisse geringer war als in den Vorjahren. Da auch Teile des Platzes von Eis bedeckt waren, überwog für das Vorstandsteam des Gewerbevereins (im Bild) der Sicherheitsaspekt. Vorstandsmitglied Daniel Fahr (rechts) hatte mit der vorgezogenen Verlosung der zahlreichen Gewinne den Schlussakord gesetzt.

swb-Bild: of



Noch
Fotos
unter:
wochenblatt.net/
bilder

Singen

Neue Heimleitung im
Haus am Hohentwiel

»Der Aufsichtsrat hat es sich nicht leicht gemacht«, machte Rolf Wagner als Vorsitzender des Aufsichtsrats der Diakonischen Dienste Singen, bei der Begrüßung des neuen Heimleiters Urs Bruhn und seiner Frau Gudrun am Freitag deutlich. Denn nachdem Vorgänger Daniel Engelberg nach zwei Jahren aus persönlichen Gründen die Pflegeeinrichtung in der Singener Nordstadt verlassen hatte, habe es zunächst 20 Bewerber für die Nachfolge gegeben. Vier der Kandidaten habe der Aufsichtsrat zur Vorstellungsrunde eingeladen, von denen sich Urs Bruhns als der am besten für diese Aufgabe Geeignete erwiesen habe.

tätig war. Über den zweiten Bildungsweg kam er zum Diplom-Verwaltungswirt und schloss dem einen Lehrgang zum zertifizierten Heimleiter an. Seit 1988 ist er in der Diakonie tätig. Zum Zeitpunkt des Mauerfalls übrigens in Berlin, weshalb der von ihm zum Antritt gewählte Bibelspruch »Mit meinem Gott kann ich über Mauern springen« einen gelebten Hintergrund hat. Auch wenn er damals freilich die Mauer durchschritten habe, sagte er bei seiner Vorstellung. Pfarrer Paul Wassmer und Rolf Wagner wie Pflegeleiterin Lucia Engesser führten Urs Bruhn mit einer Segnung in sein Amt ein, das er am 1. Dezember angetreten hatte.



Aufsichtsratsvorsitzender Rolf Wagner, Pflegeleiterin Lucia Engesser, Pfarrer Paul Wassmer, Gudrun und Urs Bruhn und OB Bernd Häusler bei der Einführungsveranstaltung am letzten Freitag in der Kapelle des Haus am Hohentwiel.

swb-Bild: of

Urs Bruhn war zuletzt in Fellbach als Heimleiter tätig gewesen, weshalb es eine etwas längere Wartezeit bis zu seinem Dienstantritt gab. Er stammt – trotz des Vornamens – aus Nordrhein-Westfalen und wohnt derzeit in Überlingen am See. Er startete zunächst mit einer kaufmännischen Ausbildung in Stuttgart im Einzelhandel, in dem er einige Jahre

Zur Begrüßung war auch Singens OB Bernd Häusler gekommen, der die wichtige Rolle des Pflegeheims für das breite Angebot in Singen unterstrich.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net



Noch
Fotos
unter:
wochenblatt.net/
bilder



EIN TAG FÜR DIE GANZE FAMILIE

Popcorn und Kinder-
schminken am 16.12.!



WIEDER ERÖFFNUNG

Öffnungszeiten:
mo-fr 09.00–20.00
sa 09.00–19.00

am 16.12. und 18.12.2017 in Engen,
Richard-Stocker-Straße 6, oberhalb Norma



ACTIVE CONTOUR TECHNOLOGIE

DUAL TRACK SCHNEIDSYSTEM

BEWEGLICHER SCHERKOPF

ABWASCHBAR

Elektrischer Rasierer
Remington PowerSeries
Pro PR1270

Active Contour Technologie, für maximalen Kontakt
und Komfort, abwaschbar, einfach zu reinigen, je

nur 25,99

SONDERANGEBOT | NUR ZUR ERÖFFNUNG

10% AUF ALLES*

* Der Rabatt ist nur in der Filiale in 78234 Engen, Richard-Stocker-Str. 6 gültig und wird am 16.12. und am 18.12.2017 an der Kasse gewährt. Die Rabattaktion ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Geschenkgutscheine sind von der Rabattaktion ausgeschlossen.

 Finde uns auf: www.facebook.com/kik.de

Jetzt online bestellen auf: www.kik.de
Eine Filiale in Ihrer Nähe finden Sie auf www.kik.de/filialfinder

sympathisch clever gut

Angebote gültig solange der Vorrat reicht. Abgabe nur in haushaltsüblichen
Mengen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt.
Irrtümer vorbehalten. Verantwortlich für Filial- und Onlineangebote:
Kik Textilien und Non-Food GmbH • Siemensstraße 21 • 59199 Bönen

Inh. Marc Schlegel
Mobil: 0174/3255740
Hauptgeschäft
Arlener Straße 33, 78239 Rielasingen-Arlen, Tel. 0 77 31 / 2 28 24
Filiale
Hörstraße 45, 78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 0 77 31 / 2 23 44
Fax 0 77 31 / 79 48 03
E-Mail: schlegelebeck@freenet.de
www.schlegelebeck-arden.de

Nix wie hin....

Metzgerei Weisser
Hegastraße 44
78239 RIELASINGEN-WORBLINGEN
Tel. 077 31/22926, Fax 24628

LOTHAR MÜLLER
BAUUNTERNEHMEN
Gottlieb-Daimler-Str. 8
78239 Rielasingen-Worblingen
T.: 0 77 31 - 90 7 33 7
www.lothar-mueller-bau.de
Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.

VOGELMETALL
David Vogel

Werner-von-Siemens-Str. 22-24
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon: +49 7731 83 83-210
info@vogelmetall.de

BAZLIK BAU
Adam-Opel Str. 7
78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31/3 82 86 35
www.BAZLIK-BAU.de

HAAR-ATELIER
DEININGER

78239 RIELASINGEN - KEHLHOFSTR. 1
☎ +49(0) 77 31-2 29 86

Fensterbau Adamczyk GmbH
Ihr Meisterbetrieb seit über 30 Jahren.
Fenster & Türen aus Kunststoff nach aktuellstem Stand der Technik und aus eigener Produktion.
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon (0 77 31) 5 33 46
Telefax (0 77 31) 2 97 91
info@adamczyk-fenster.de
www.adamczyk-fenster.de

JÜRGEN BESNECKER
Gas- und Wasserinstallations-
meister

Gas- und Wasser-
Installationen
Sanitäre Anlagen
Reparaturdienst,
Kundendienst
Werner-von-Siemens-Str. 15
78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31/91 72 54
Fax 0 77 31/91 72 55
www.Besnecker.de

DER SPEZIALIST FÜR

NANO'S
SCHLEIFSERVICE
+49 (176) 834 735 27
IN RIELASINGEN
FRISEURSCHEREN

INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

Injoy Singen-Rielasingen
Adam-Opel-Straße 10
D-78239 Rielasingen
Tel. 07731/93160
E-Mail:
info@injoy-singen.de

M F

Marc Filisch
Fliesenverlegung · Meisterbetrieb
Singener Straße 14
78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31/79 14 74

RADHAUS ARLEN

LOTHAR WESTPHAL
EICHENDORFFSTRASSE 9
78239 RIELASINGEN-WORBLINGEN
TEL. 0 77 31 - 8 22 9 0 1 8
E-MAIL: TRI4YOU@TRI4YOU.COM

TRI4YOU.COM
RADHAUS ARLEN

Wenn GUT
nicht GUT GENUG ist ...

KFZ-Werkstatt & Oldtimerservice Harald Dietze
Auto
Auto
Zwischen den Wegen 7 · 78239 Rielasingen
Tel. 07731/27609
info@kfz-dietze.de
www.dietze.autoauto.de

WWW.SALON-WELTKAMM.DE

Salon Wellkamm
RAMSEIERSTR. 1 • 78239 RIELASINGEN • 07731 / 382 80 80

- Unfallreparaturen von PKW und LKW
- Mietwagen
- Digitale Schadenaufnahme
- Lackierungen aller Art
- Partnerbetrieb div. Versicherungen

Qualität seit 50 Jahren

ALICKE
KAROSSERIE + LACK
78239 Rielasingen
Tel. 077 31/22797
www.Alické-Rielasingen.de

21. Weihnachtsmarkt des HGV am 14. Dezember in Rielasingen

Es ist wieder soweit. Am Donnerstag, 14. Dezember, kann der Handels- und Gewerbeverein Rielasingen-Worblingen von 15 bis 21 Uhr zu seinem mittlerweile 21. Weihnachtsmarkt in die Ortsmitte von Rielasingen einladen. Dafür wird die Hauptstraße zwischen den beiden Kreisverkehren abgesperrt, die Besucher finden reichlich Parkplätze auf dem Bahnhof Rielasingen, ein schöner Fußweg führt abseits der Straßen auf das Marktgelände, wurde vorab von den Organisatoren

informiert. Rund 70 Stände sind es auch in diesem Jahr wieder, die viele weihnachtliche Produkte anbieten und natürlich auch für das leibliche Wohl sorgen. Die Kombination zwischen Kunsthandwerk, selbst Gebasteltem, mit den Angeboten von Vereinen, von Schülergruppen oder auch Kindergärten macht die besondere Mischung aus, bei der der ganze Ort Flagge zeigt. Zusätzlich ist in diesem Jahr die Kolpingsfamilie sehr aktiv, die in der Unterkirche einen Bücherflohmarkt

veranstaltet und zu Schuhspenden für ihre Projekte aufruft. Der Markt hat sich längst zum großen Treffpunkt der Vorweihnachtszeit gemausert, dafür sorgt nicht nur die Gastlichkeit, sondern auch ein bewährtes Unterhaltungsprogramm auf der »Bühne« bei der Kirche. Um 15 Uhr wird der Weihnachtsmarkt durch Bürgermeister Ralf Baumert im Namen des Gewerbevereins an der Kirchentreppe eröffnet. Musikalisch umrahmt wird das von der

Jugendmusikschule Westlicher Hegau unter der Leitung von Ulrike Brachat. Von 16 Uhr bis 16.45 Uhr wird die Klarinetten- und Saxophonklasse der Musikschule die Besucher unterhalten. Um 17 Uhr gibt es gleich zwei Angebote: zum einen lädt Zauberer Piccolo zu seiner Show in die Gemeindebücherei ein, zum anderen wird ein kroatischer Kinderchor seine Lieder an der Kirche zum Besten geben. Traditionell ist der Moment der Stille im Marktgetümmel: von 17.55 bis 18.30 Uhr

wird zur Meditation in die Pfarrkirche St. Bartholomäus eingeladen. Ab 19.30 Uhr wird es dann wieder etwas lauter, wenn die Blech- und Holzbläser des Jugendblas- und Vororchesters unter der Leitung von Christian Gommel zum Platzkonzert einladen. Für einen beschwingten Abschluss des Bühnenprogramms sorgt dann der Musikverein Rielasingen-Arlen ab 19.30 Uhr.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net